



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 1/(14)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: hajtóműolaj. Fogyasztói felhasználás. Foglalkozásszerű felhasználás.
Ipari felhasználás.
Ellenjavallt felhasználás: a fentiekől eltérő alkalmazás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

MOL-LUB Kenőanyag Gyártó Forgalmazó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
H-2931 Almásfüzitő, Fő út 21.
Tel/Fax: 06 34 526 330 / 06 34 526 391
E-mail: kenoanyag@mol.hu

Biztonsági adatlap kérése:
MOL-LUB Kft. Vevőszolgálat
H-2931 Almásfüzitő, Fő út 21.
Tel: 06 80 201 296, Fax: 06 34 348 010

Biztonsági adatlapért felelős:
MOL LUB Kft.
Tel: +36 80 201 296
E-mail: EBKHelpdesk@MOL.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 07-15²⁰ h): 06 34 526 210
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)
Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)
+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Aquatic Chronic 3 Figyelmeztető mondat: H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 2/(14)

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Jogszába alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Hosszú szénláncú (C20-24) kalcium-alkaril-szulfonátot tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz: Elágazó szénláncú dodecil-fenol (CAS: 121158-58-5).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – emberi egészség).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – környezet).



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 3/(14)

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés | EK szám | CAS szám | Vesz. osztály és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|--|-----------|-------------|---|---|----------------------|
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27 | 265-169-7 | 64742-65-0 | - (L. megjegyzés) | - | max. 95 |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított könnyű paraffinos REACH reg. szám: 01-2119480132-48 | 265-159-2 | 64742-56-9 | Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés) | H304 | max. 45 |
| Cink bisz [O,O-bisz(2-etilhexil)]bisz(ditiofoszfát)** REACH reg. szám: 01-2119493635-27 | 224-235-5 | 4259-15-8 | Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2 | H318 H411 | max. 1,3 |
| Dodecil-fenol, kénezett, karbonátok, kalciumsók, túllúgozott REACH reg. szám: 01-2119524004-56 | 272-234-3 | 68784-26-9 | Aquatic Chronic 4 | H413 | max. 1,3 |
| Dodecil-fenol, elágazó REACH reg. szám: 01-2119513207-49 | 310-154-3 | 121158-58-5 | Skin Corr. 1C Eye Dam. 1 Repr. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 | H314 H318 H360F H400 (M=10) H410 (M=10) | <0,2 |
| Hosszú szénláncú (C20-24) kalcium-alkaril-szulfonát*** REACH reg. szám: nincs adat | 682-816-2 | 722503-68-6 | Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 4 | H317 H413 | max. 0,4 |

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

**Egyedi koncentráció határérték: $(50 \leq C < 100)$ Eye Dam. 1, H318

***Egyedi koncentráció-határérték: Skin Sens. 1B: $2 \% \leq C < 100 \%$



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 4/(14)

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k) és a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs különleges előírás.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy a szembe jutva.

Allergiás reakciót válthat ki.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Azonnali és különleges ellátás nem szükséges.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 5/(14)

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kalcium-oxid, foszfor-oxidok, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 6/(14)

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.
A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.
Kezelési hőmérséklet: nincs megadva.

- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.
Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.
Tárolási hőmérséklet: max. 40°C.
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)
Hajtóműolaj.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- 8.1. Ellenőrzési paraméterek
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]
Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.
CONCAWE ajánlás:
olajköd: MK: 5 mg/m³
Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026
- 8.2. Az expozíció ellenőrzése
Műszaki intézkedés:
Nem szükséges.
- Személyi védőfelszerelés:
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)
- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).
- b) bőrvédelem
- i. kézvédőelem Olajálló kesztyű (MSZ EN 374 szerint, DBZ-áttörési idő: > 480 perc; PK-teljesítményfokozat: 6; PR-áteresztési mérték: 0).
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
- ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennytaszító).



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 7/(14)

- c) a légutak védelme Normál körülmények között nem szükséges. Az expozíciós határérték túllépése esetén megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzésvédőt kell használni.
- d) hőveszély Nincs adat.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- a) Halmazállapot: folyékony
- b) Szín: sárga, tiszta
- c) Szag: jellemző, nem kellemetlen ásványolaj szagú
- d) Olvadáspont/fagyáspont: (folyáspont) (MSZ ISO 3016): jell. ért. -33°C
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (DIN 51356): nincs adat
- f) Tűzveszélyesség: éghető
- g) Felső és alsó robbanási határértékek: nem robbanásveszélyes
- h) Lobbanáspont (COC) (MSZ EN ISO 2592): jell. ért. 240°C
- i) Öngyulladás hőmérséklet: nincs adat
- j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
- k) pH: nem értelmezhető
- l) Kinematikai viszkozitás (MSZ EN ISO 3104)
40°C-on: jell. ért. 36,9 mm²/s
100°C-on: jell. ért. 6,0 mm²/s
- m) Oldhatóság
Oldhatóság vízben: gyakorlatilag vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben: benzin, petróleum, toluol stb.
- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat
- o) Gőznyomás 20°C-on: elhanyagolható
- p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (MSZ EN ISO 12185): 0,875 – 0,895 g/cm³
- q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
- r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidál

Fűtőérték:

táj. ért. 38 000 kJ/kg



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 8/(14)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

| | |
|---------------------------------------|---|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Nincs ismert veszélyes reakció. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószer. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

| | | | |
|-----------|----------------------------|--------------|-----------------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | > 2000 mg/kg | (komponensek alapján) |
| Dermális: | LD ₅₀ (nyúl) | > 2000 mg/kg | (komponensek alapján) |

Komponensekre:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)

| | | | |
|-------------|----------------------------|---------------------|-----------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (irodalmi adat) |
| Dermális: | LD ₅₀ (nyúl) | > 2000 mg/kg | (irodalmi adat) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | > 5,53 mg/L (4 óra) | (irodalmi adat) |

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított könnyű paraffinos (CAS: 64742-56-9)

| | | | |
|-------------|----------------------------|---------------------|-----------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (irodalmi adat) |
| Dermális: | LD ₅₀ (nyúl) | > 2000 mg/kg | (irodalmi adat) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | > 5,53 mg/L (4 óra) | (irodalmi adat) |

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 9/(14)

| | |
|---|---|
| Csírsejt-mutagenitás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Rákkeltő hatás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Reprodukciós toxicitás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Aspirációs veszély: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz: Elágazó szénláncú dodecil-fenol (CAS: 121158-58-5).

Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – emberi egészség).

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)

| | | | |
|-------------------------|-------------------|------------|-----------------|
| Halak: | LC ₅₀ | > 100 mg/L | (irodalmi adat) |
| Daphnia: | EC ₅₀ | > 100 mg/L | (irodalmi adat) |
| Más vízi szervezetekre: | EC ₅₀ | > 100 mg/L | (irodalmi adat) |
| Alga: | ErC ₅₀ | > 100 mg/L | (irodalmi adat) |
| Egyéb vízi élőlények: | TLM | > 1 mg/L | (irodalmi adat) |

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított könnyű paraffinos (CAS: 64742-56-9)

| | | |
|-------------------------|-------------------|------------|
| Halak: | LC ₅₀ | > 100 mg/L |
| Más vízi szervezetekre: | EC ₅₀ | > 100 mg/L |
| Alga: | ErC ₅₀ | > 100 mg/L |
| Rákok: | NOEC | > 1 mg/L |

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság: A szénhidrogének eredendően lebonthatóak.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs adat.

12.4. A talajban való mobilitás

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 10/(14)

- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok A termék endokrin károsító összetevőt tartalmaz: Elágazó szénláncú dodecil-fenol (CAS: 121158-58-5). Endokrin szerveket károsító tulajdonságok (57. cikk f) pont – környezet).
- 12.7. Egyéb káros hatások
- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| Nehézfém tartalom: | Nem tartalmaz. |
| PCB, PCT és klórozott CH: | Nem tartalmaz. |
| Vízveszélyességi besorolás (német): | WGK 1 (AwSV szerint) |

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8

Felülvizsgálat: 2024. 06. 03.

Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16.

Oldal: 11/(14)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | |
|--|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám | nem besorolt |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | nem besorolt |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) | nem besorolt |
| 14.4. Csomagolási csoport | nem besorolt |
| 14.5. Környezeti veszélyek | nem besorolt |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | nem besorolt |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri

ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.
- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 12/(14)

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
Aquatic Chronic 3 H412 kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

| | |
|-------------------|--|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| H314 | Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| H360F | Károsíthatja a termékenységet. |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H411 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H413 | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |
| Asp. Tox. 1 | Aspirációs veszély 1. kategória |
| Skin Corr. 1C | Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória |
| Eye Dam. 1 | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória |
| Repr. 1B | Reprodukciós toxicitás 1B kategória |
| Aquatic Acute 1 | A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória |
| Aquatic Chronic 1 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória |
| Aquatic Chronic 4 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória |

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

| | |
|----------|--|
| ADN | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról |
| ADR | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás |
| ÁK-érték | Megengedett átlagos koncentráció-érték |
| ATE | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték. |
| BCF | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező |
| BOI | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges. |
| Bw | (Body Weight) Testtömeg |
| C&L | (Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés |
| CAS | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat |
| CK-érték | Megengedett csúcskoncentráció-érték. |
| CLP | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet) |
| CMR | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító |



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8

Felülvizsgálat: 2024. 06. 03.

Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16.

Oldal: 13/(14)

| | |
|----------|---|
| CSA | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés |
| CSR | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés |
| DMEL | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint |
| DNEL | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint |
| ECHA | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség |
| Ecx | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC50 | Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva. |
| Edx | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását. |
| EK | Európai Közösség |
| EK szám | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik. |
| ELINCS | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke |
| ES | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv |
| IARC | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség |
| IATA | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség |
| IMDG | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról |
| KOI | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség. |
| LCx | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x% |
| LDx | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x% |
| LOAEC | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció. |
| LOAEL | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint. |
| LOEC | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció. |
| LOEL | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint. |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték |
| NOEC | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció |
| NOEL | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint |
| NLP | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag |
| NOAEL | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint. |
| OECD | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet |
| PBT | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező |
| PNEC | (Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció |
| ppm | egymilliomod rész |
| REACH | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása |
| RID | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat |
| SVHC | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag |



BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

MOL-LUB Kft.

Terméknév: **MOL Transfluid TO-4 SAE 10W hajtóműolaj**

Változat: 8 Felülvizsgálat: 2024. 06. 03. Kibocsátás kelte: 2008. 09. 16. Oldal: 14/(14)

| | |
|------|---|
| UVCB | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek |
| vPvB | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív |

Felülvizsgálat:

| Szakasz | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|---|--|---------------|---------------|
| 3. 9. 1-16. | Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok A 453/2010 EK és az 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés | 2013. 06. 27. | 2 |
| 3. 1-16 | Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Egyéb pontosítások | 2014. 11. 24. | 3 |
| 1. 3. 9. 1-16. | A biztonsági adatlap szállítójának adatai, Biztonsági adatlapért felelős Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeleteknek való megfeleltetés | 2015. 10. 06. | 4 |
| 2. 3. 9. 14. | A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Szállításra vonatkozó információk | 2017. 06. 02. | 5 |
| 2. 3. 2.2., 14. 9. 14. 1-16. | A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Címkézési elemek. Jogszabályváltozás. Fizikai és kémiai tulajdonságok Szállításra vonatkozó információk Egyéb pontosítások | 2018. 09. 21. | 6 |
| 1-16. | A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. | 2022. 03. 04. | 7 |
| 2.2., 14. 1-16. | Jogszabályváltozások feltüntetése. Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. Egyéb pontosítások. | 2024. 06. 03. | 8 |